English

BORN TO EXCEED armyTek®

THE MOST TECHNICALLY ADVANCED

Handy C2 VE

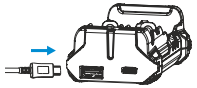
Portable charger with Powerbank function

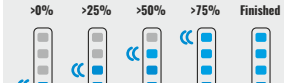
USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek Optoelectronics Inc., Canada.
Please read this manual carefully before using the product.

Charging

1. Place the Li-Ion battery with the positive contact (+) facing the top of the charger.
2. Install the cable into the USB Type-C socket of the charger and connect it to the power source.



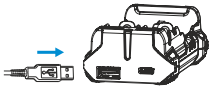


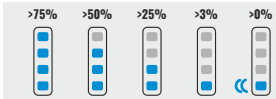
Always you can see an actual charge level. The blinking shows which charge stage is going: >0%, >25%, >50% or >75%.

If the charge is finished then all LEDs will stop blinking.

Powerbank function

To start the powerbank function plug the cable into the USB Type-A socket of the charger with the Li-Ion battery installed, and connect it to your device. Or connect the charger to your device with the cable, then install a Li-Ion battery.





The LEDs show current battery level: >75%, >50%, >25% or >3%.

If the battery level is less than 3% LED will start blinking.

! *We DO NOT RECOMMEND to leave batteries inside the charger for a long storage period, as batteries can leak for various reasons and damage the inner parts of the charger. If you have noticed any signs of batteries' defects then withdraw them from the charger and utilize.*

Specifications

Included in the set: charger, USB Type-C cable, manual.
Input: USB Type-C DC 5V / 4A
Output: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Size / Weight: 3.7"x2.1"x1.2" / 2.4oz (95x54x31mm / 68g)

Warnings

- Before using, read all instructions and caution markings on the charger, battery and device using battery.
- To reduce the risk of injury, charge only Li-Ion, IMR rechargeable batteries.
- Do not use low-quality batteries when working with powerbank function.
- Do not charge primary cells like Alkaline, Zinc Carbon, Lithium or any batteries other then accepted above, as this could result in battery explosion, cracking or leaking, causing property damage and/or personal injury.
- The product should not be used immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the new ambient temperature before use.
- Keep batteries away from fire to prevent explosion.
- For proper insertion, please observe polarity indicators.
- For indoor use only. Do not expose to rain or snow.
- Do not place in or near water or extreme heat.
- Do not use charger with damaged cord or plug.
- Do not use charger if it has been damaged in any way.
- Do not disassemble charger.
- Disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet when not in use.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Never charge or discharge any battery having evidence of leakage, expansion/swelling, damaged outer wrapper or case, color-change or distortion.
- Please make sure the correct settings are chosen. Incorrect settings may damage the charger or cause fire or explosion.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For connection use an attachment plug adapter of the proper configuration.
- Do not expose the device to direct sunlight, heating devices, open flames; avoid extreme high or extreme low ambient temperatures and sudden temperature changes.
- Please operate the charger in a well-ventilated area. Do not operate or store it in damp area. Keep all the inflammable volatile substances away from operating area.
- Avoid mechanical vibration or shock as these may cause damage to the device.
- The safe operation temperature for the charger is between -10 to 40°C, and the safe storage temperature is -20 to 60°C.
- Do not short-circuit slots or other parts of the device. Do not allow metal objects come into contact with charger. May cause electric shock, excessive heat, or fire.
- Do not place heavy objects on top of the charger. Avoid unstable locations like areas with strong magnetic fields or dust. Excessive heat or fire may cause.
- Do not touch hot surfaces. The rechargeable batteries or the device may become hot at full load or high power charging/discharging.
- This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

Service and Warranty

Armytek provides free warranty repair for 5 years from the date of purchase (excluding switches and connectors which have 2 years warranty). Warranty doesn't cover damage caused by improper usage, described above in Warnings section.

Armytek Optoelectronics Inc.
13-85 West Wilmot St, Richmond Hill, Ontario, L4B 1K7, Canada
+1 (206) 785-9574
www.armytek.com | service@armytek.com

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Specifications are subject to change without notice.

Deutsch

BORN TO EXCEED armyTek®

TECHNISCH AM WEITESTEN FORTGESCHRITTEN

Handy C2 VE

Mobiles Ladegerät mit Powerbank-Funktion

BEDIENANLEITUNG

Danke, dass Sie sich für ein Gerät von Armytek Optoelectronics Inc., Kanada, entschieden haben.
Machen Sie sich bitte vor dem Gebrauch des Geräts mit dessen Bedienanleitung vertraut.

Ladevorgang

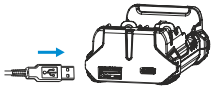
1. Setzen Sie den Li-Ion-Akku so ein, dass der Plus-Pol zum oberen Teil des Ladegeräts zeigt.
2. Installieren Sie das Ladekabel in den USB-Type-C-Anschluss des Ladegeräts und den Stecker in eine Netzsteckdose.

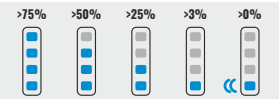
Der momentane Ladezustand wird stets angezeigt. Die blinkende Diode zeigt die aktuelle Ladeetappe an: >0%, >25%, >50% oder >75%.

Sobald der Akku aufgeladen ist, hören die LED auf zu blinken.

Powerbank-Funktion

Um die Powerbank-Funktion zu starten, schließen Sie das Ladekabel an den USB Type-A-Anschluss des Ladegeräts, in dem der Li-Ion-Akku eingesetzt ist, an, und das andere Ende schließen Sie an Ihr Gerät an. Oder Ladegerät per Kabel an Ihr Gerät anschließen, dann den Li-Ion-Akku einsetzen.





Die LED zeigen den aktuellen Ladezustand an: >75%, >50%, >25% oder >3%.

Sollte der Ladezustand weniger als 3% betragen, beginnt die Diode zu blinken.

! *Wir empfehlen, den Akku nicht zu lange im Ladegerät zu lassen, weil sie aus verschiedenen Gründen auslaufen und Teile im Inneren des Geräts beschädigen können. Sollten Sie Anzeichen für einen Defekt am Akku bemerken, nehmen Sie ihn heraus und führen ihn einer geeigneten Entsorgung zu.*

Spezifikation

Zum Lieferumfang gehören: Ladegerät, USB-Type-C-Kabel, Bedienanleitung
Eingang: USB Type-C DC 5V / 4A
Ausgang: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Abmessungen / Gewicht: 95x54x31mm / 68g

Vorsichtsmaßregeln

- Bevor Sie das Ladegerät verwenden, machen Sie sich bitte mit seiner Bedienanleitung vertraut sowie mit den Vorsichtsmaßregeln für die Benutzung des Ladegeräts selbst, des Akkus und des Geräts, in dem der Akku zum Einsatz kommen soll.
- Um eventuelle Verletzungsrisiken zu senken, verwenden Sie bitte ausschließlich Li-Ion- oder IMR-Akkumulatoren.
- Verwenden Sie bitte in der Powerbank-Funktion keine minderwertigen Akkus!
- Versuchen Sie bitte nicht, Batterien, wie Alkaline, Zinc Carbon, Lithium oder sonstige Einwegbatterien, die nicht in der oben angeführten Liste enthalten sind, aufzuladen, weil das deren Rissbildung oder Auslaufen bis hin zum Platzen der Batterien zur Folge haben kann, was mit erheblichen materiellen Schäden und/oder Verletzungen verbunden sein kann.
- Das Gerät sollte nicht sofort verwendet werden, wenn es aus einem kalten Milieu ins Warme kommt. Das Kondenswasser könnte Schaden am Ladegerät hervorrufen. Warten Sie ab, bis das Gerät sich an die neuen Umgebungstemperaturen angepasst hat, ehe Sie es in Betrieb nehmen.
- Halten Sie die Akkumulatoren von Feuer fern, um eine eventuelle Explosion zu vermeiden.
- Prüfen sie beim Einsetzen der Akkus immer, ob Sie die richtige Polarität (+/-) gewählt haben.
- Das Gerät ist vorwiegend für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Es sollte Regen oder Schnee nicht ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder stark aufgeheizten Gegenständen und bewahren Sie es dort auch nicht auf!
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel oder Netzstecker!
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es auf welche Weise auch immer stark beschädigt ist!
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht eigenmächtig auseinander!
- Die Demontage des Ladegeräts kann einen elektrischen Schlag oder Brandgefahr zur Folge haben.
- Um das Stromschlagrisiko zu minimieren, sollten Sie das Ladegerät vom Netz trennen, wenn es nicht verwendet wird.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird, um ein Auslaufen des Akkus zu vermeiden. Beschädigte oder ausgelaufene Akkus können bei Hautkontakt zu Verätzungen führen, weshalb wir empfehlen, beim Hantieren mit beschädigten Batterien Gummihandschuhe zu tragen.
- Laden Sie niemals Akkus auf, die Anzeichen dafür haben, dass sie auslaufen, die in die Breite gehen / sich aufblähen, deren Ummantelung oder Gehäuse beschädigt ist, oder die Veränderungen von Farbe oder Aussehen aufweisen.
- Bitte prüfen Sie, ob Sie die richtigen Einstellungen gewählt haben! Falsche Einstellungen können das Ladegerät beschädigen, einen Brand oder gar eine Explosion zur Folge haben.
- Dieses Gerät gehört nicht in die Hände von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder), oder von Personen, die nicht die nötigen Kenntnisse und Erfahrungen besitzen, ohne Aufsicht oder Anweisung der Benutzung durch eine Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist. Bitte achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen!
- Verwenden Sie für den Anschluss einen Steckdosen-Adapter der entsprechenden Konfiguration.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, oder dem Einfluss von Heizgeräten oder offenen Flammen aus; meiden Sie extrem hohe oder extrem niedrige Umgebungstemperaturen und abrupte Temperaturschwankungen.
- Verwenden Sie das Ladegerät bitte nur in gut belüfteten Räumen! Lagern oder verwenden Sie es nicht in feuchtem Milieu. Halten Sie leicht entflammbare flüchtige Substanzen aus dem Funktionsbereich fern!
- Meiden Sie Schläge oder mechanische Vibrationen, weil das Schaden am Gerät zur Folge haben kann.
- Die Betriebstemperatur für eine sichere Funktion des Ladegeräts liegt bei -10 bis 40°C, die sichere Temperatur für dessen Aufbewahrung beträgt -20 bis 60°C.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse in den Slots oder in anderen Teilen des Geräts! Vermeiden Sie den Kontakt des Ladegeräts mit metallischen Gegenständen! Das könnte einen elektrischen Schlag zur Folge haben, übermäßige Aufheizung oder gar einen Brand auslösen.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht als Ablage für schwere Gegenstände! Meiden Sie Orte mit starker Staubbildung oder mit magnetischen Feldern! Andernfalls kann es zu einer übermäßigen Aufheizung oder sogar zu einem Brand kommen.
- Vorsicht beim Berühren von heißen Flächen! Die Akkus oder das Gerät selbst können sich bei voller Belastung oder hohem Ladestrom stark aufheizen.
- Das Gerät kann in vertikaler oder horizontaler Position benutzt werden.

Service und Garantie

Wir bieten 5 Jahre ab Kauf Gratis-Garantiereparatur (außer Batterien, Ladegeräte, USB-Kabel, Knöpfe und Verbindungsbuchsen, für die wir nur 2 Jahre Garantie gewähren). Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden infolge unsachgemäßer Benutzung, Nähres dazu s. Abschnitt «Vorsichtsmaßregeln».

Repräsentanz in Deutschland:
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25
www.armytekstore.de | service@armytekstore.de

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Francais

BORN TO EXCEED armyTek®

AVANCÉ LE PLUS DU POINT DE VUE DE LA TECHNOLOGIE

Handy C2 VE

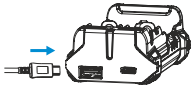
L'appareil de chargement portable à fonction Powerbank

MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek Optoelectronics Inc., Canada.
Veuillez prendre connaissance de l'instruction avant l'utilisation.

Le chargeur de batterie

1. Mettez l'accumulateur Li-Ion de manière que le contact positif donne sur la partie supérieure de l'appareil de chargement.
2. Mettez le cable à la prise USB Type-C de l'appareil de chargement et branchez sur le réseau.

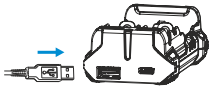


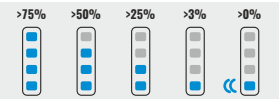
On peut voir toujours l'état reel de charge. Le cillement indique l'étape actuelle de charge: >0%, >25%, >50% ou >75%.

Si la charge est terminée, toutes les diodes électroluminescentes cessent de scintiller.

Fonction Powerbank

Il faut connecter le câble pour démarrer la fonction Powerbank à la prise USB Type-A de l'appareil de chargement avec l'accumulateur établi Li-Ion, et le connectez à votre appareil. Ou connectez la charge à votre appareil avec un câble, puis installez la batterie Li-Ion.





Les diodes affichent l'état actuel de charge: >75%, >50%, >25% ou >3%.

Si l'état de charge est moins de 3%, la diode commencera donc à ciller.

! *On ne recommande pas de laisser les accumulateurs pour longtemps dans l'appareil de chargement, puisqu'ils peuvent couler pour cause des faits différents et endommager les parties intérieures de l'appareil. Si vous avez remarqué quelques signes des défauts de l'accumulateur, sortez et utilisez l'appareil.*

La spécification

L'appareil de chargement, le cable USB Type-C, l'instruction font partie.
L'entrée: USB Type-C DC 5V / 4A
La sortie: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
La taille / le poids: 95x54x31mm / 68g

L'avertissement

- Prenez connaissance des instructions et des avertissements pour l'utilisation de l'appareil de chargement, de l'accumulateur et de l'appareil utilisant l'accumulateur avant l'utilisation de l'appareil de chargement.
- Pour la réduction du risque de traumatisation, il faut charger seulement les accumulateurs Li-Ion, IMR.
- Il ne faut pas utiliser les accumulateurs de qualité inférieure pour la fonction Powerbank.
- Ne chargez pas les piles à usage unique, tels qu'Alkaline, Zinc Carbon, Lithium ou n'importe quelles autres piles qui ne sont pas énumérés dans la liste permise précédemment, car leur utilisation peut provoquer l'explosion des piles, les fissures ou le coulage ce qui peut avoir pour conséquence des dégats matériel et/ou de traumatisme.
- Il ne faut pas utiliser l'appareil juste après qu'il a été transposé du froid au chaud. L'eau condensée peut endommager l'appareil de chargement. Il faut attendre que l'appareil soit adapté à une nouvelle température de l'air ambiant avant l'utilisation.
- Mettez les accumulateurs à l'écart du feu pour prévenir l'explosion
- Contrôlez la polarité (+/-) pour l'installer correctement.
- Il faut utiliser l'appareil de chargement seulement dans un local. Il ne doit pas être soumis à l'action de pluie ou de neige.
- N'utilisez pas et ne gardez pas l'appareil près de l'eau ou des objets fortement chauffés
- N'utilisez pas l'appareil de chargement avec le cordon endommagé ou la fourchette.
- N'utilisez pas l'appareil de chargement s'il est fortement endommagé en aucune manière.
- Ne décomposez pas l'appareil de chargement
- La décomposition peut avoir pour conséquence la décharge électrique ou le départ de feu
- Pour réduire le risque décharge électrique, déconnectez l'appareil de chargement de la prise quand il n'est pas utilisé.
- Les accumulateurs doivent être extraits de l'appareil de chargement, quand il n'est pas utilisé pendant la période de longue durée pour éviter le coulage de l'accumulateur. Les accumulateurs avec l'écoulement ou les accumulateurs endommagés peuvent être à l'origine des brûlures acides au contact avec la peau, c'est pourquoi il faut toujours utiliser les gants de protection pour traiter les batteries endommagées.
- Ne chargez jamais l'accumulateur avec les signes de coulage, d'élargissement / de gonflement, de l'enveloppe extérieure endommagée ou du corps, de changement de la couleur ou de la perturbation de la vue extérieur.
- Assurez-vous des réglages justes qui sont correctement choisis. Les réglages incorrects peuvent endommager l'appareil de chargement ou bien provoquer l'inflammation ou l'explosion.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par les personnes (y compris les enfants) avec les facultés étroites physiques, sensorielles ou les facultés intellectuelles ou l'absence de l'expérience et des connaissances, sans surveillances ou indications en ce qui concerne l'utilisation par une personne chargée de leur sécurité. Faites attention pour que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Il faut utiliser l'adaptateur de la prise de courant intercalée de la configuration juste.
- N'exposez pas l'appareil à l'influence des rayons directs de soleil, des dispositifs de chauffage, de feu ou, évitez les températures extrêmement hautes ou extrêmement basses de l'environnement et les changements brusques de température.
- Utilisez l'appareil de chargement dans le local bien aéré. Ne l'utilisez pas et ne le gardez pas en milieu humide. Tenez toutes les matières volatiles inflammables à l'écart de la zone de travail.
- Evitez les vibrations mécaniques ou les coups, puisque cela peut avoir pour conséquence des endommagements de l'appareil.
- La température d'utilisation de sécurité pour l'appareil de chargement fait de -10 jusqu'à 40°C, et la température de sécurité pour la conservation fait de -20 à 60°C.
- N'admettez pas le courts-circuits dans les slots ou dans d'autres parties de l'appareil. N'admettez pas le contact des objets métalliques avec l'appareil de chargement. Cela peut provoquer le choc électrique, la chauffe excessive ou l'incendie.
- Ne mettez pas les objets lourds par-dessus de l'appareil de chargement. Evitez les lieux avec les champs magnétiques forts ou la poussière. Cela peut provoquer la chauffe excessive ou l'inflammation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Les batteries d'accumulateurs ou l'appareil peuvent se chauffer à la pleine charge ou la haute puissance de chargeur.
- L'appareil est destiné à l'utilisation dans la position verticale ou horizontale.

Le service et la garantie

La réparation gratuite sous garantie se réalise pendant 5 ans (excepté les batteries, les appareils de chargement, les câbles USB, les boutons et les blocs de raccordement ayant 2 ans de garantie) à compter de la date d'achat. La garantie n'est pas valable pour les dommages qui sont causés par la mauvaise utilisation, décrite plus haut dans le paragraphe «Avertissement».

La representation à EU:
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25
www.armytekstore.de | service@armytekstore.de

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Русский

BORN TO EXCEED armyTek®

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИ НАИБОЛЕЕ СОВЕРШЕННО

Handy C2 VE

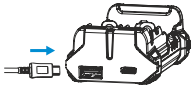
Переносное зарядное устройство с функцией Powerbank

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek Optoelectronics Inc., Канада.
Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.

Зарядка

1. Поместите аккумулятор Li-Ion так, чтобы положительный контакт был обращен к верхней части зарядного устройства.
2. Установите кабель в USB Type-C разъем зарядного устройства и подключите к сети.

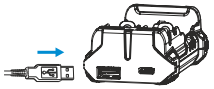


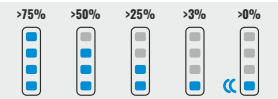
Фактический уровень заряда всегда виден. Мигание показывает текущий этап зарядки: >0%, >25%, >50% или >75%.

Если зарядка завершена, то все светодиоды перестают мигать.

Функция Powerbank

Чтобы запустить функцию Powerbank, подключите кабель в разъем USB Type-A зарядного устройства с установленным аккумулятором Li-Ion, и подключите его к вашему устройству. Или подключите зарядку к вашему устройству с помощью кабеля, затем установите Li-Ion аккумулятор.





Диоды показывают текущий уровень заряда: >75%, >50%, >25% или >3%.

Если уровень заряда меньше 3%, то диод начнет моргать.

! *Мы не рекомендуем надолго оставлять аккумуляторы в зарядном устройстве, так как они могут протечь по различным причинам и повредить внутренние части устройства. Если вы заметили какие-либо признаки дефекта аккумулятора, извлеките его и утилизируйте.*

Спецификация

В комплект поставки входят: зарядное устройство, USB Type-C кабель, инструкция.
Вход: USB Type-C DC 5В / 4А
Выход: 2x 4,2В / 2А | Powerbank: DC 5В / 2,5А
Размер / Вес: 95x54x31мм / 68г

Предостережения

- Перед использованием зарядного устройства ознакомьтесь с инструкциями и предостережениями по использованию зарядного устройства, аккумулятора и устройства, использующего аккумулятор.
- Для снижения риска возникновения травм заряжайте только Li-Ion, IMR аккумуляторы.
- Не используйте аккумуляторы низкого качества для функции Powerbank.
- Не заряжайте одноразовые батарейки, такие как Alkaline, Zinc Carbon, Lithium или любые другие, которые не перечислены в списке разрешенных выше, т.к. это может привести к взрыву батареек, образованию трещин или утечки, причинению материального ущерба и/или травмы.
- Устройство нельзя использовать сразу после того, как оно было принесено из холода в тепло. Конденсированная вода может повредить зарядное устройство. Подождите, пока устройство адаптируется к новой температуре окружающей среды перед использованием.
- Держите аккумуляторы вдали от огня, чтобы предотвратить взрыв.
- Для правильной установки проверьте полярность (+/-).
- Устройство следует использовать только в помещении. Оно не должно подвергаться воздействию дождя или снега.
- Не используйте и не храните устройство вблизи воды или сильно нагретых предметов.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой.
- Не используйте зарядное устройство, если оно сильно повреждено каким-либо образом.
- Не разбирайте зарядное устройство.
- Разборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, отключите зарядное устройство от розетки, когда оно не используется.
- Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного периода, следует извлечь из него аккумуляторы во избежание утечки. Протекшие или поврежденные аккумуляторы могут вызвать кислотные ожоги при контакте с кожей, поэтому используйте защитные перчатки для обработки поврежденных батарей.
- Никогда не заряжайте аккумулятор, имеющий признаки утечки, расширения / набухания, поврежденной внешней обертки или корпуса, изменения цвета или искажения внешнего вида.
- Убедитесь, что выбраны правильные настройки. Неправильные настройки могут повредить зарядное устройство или вызвать возгорание или взрыв.
- Прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний без присмотра или указаний относительно использования лицом, ответственным за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Для подключения используйте адаптер вставной вилки надлежащей конфигурации.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, нагревательных устройств, открытого огня; избегайте экстремально высоких или экстремально низких температур окружающей среды и резких изменений температуры.
- Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемом помещении. Не используйте и не храните его во влажной среде. Держите все легковоспламеняющиеся летучие вещества вдали от рабочей зоны.
- Избегайте механических вибраций или ударов, так как это может привести к повреждению устройства.
- Безопасная рабочая температура для зарядного устройства составляет от -10 до 40°C, а безопасная температура хранения составляет от -20 до 60°C.
- Не допускайте коротких замыканий в слотах или других частях устройства. Не допускайте контакта металлических предметов с зарядным устройством. Это может вызвать электрический шок, чрезмерное нагревание или пожар.
- Не кладите тяжелые предметы поверх зарядного устройства. Избегайте мест с сильными магнитными полями или пылью. Это может привести к чрезмерному нагреву или возгоранию.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Аккумуляторные батареи или устройство могут нагреваться при полной нагрузке или высокой мощности зарядки.
- Устройство предназначено для использования в вертикальном или горизонтальном положении.

Сервис и гарантия

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме батарей, зарядных устройств, USB-кабелей, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 2 года гарантии) с даты покупки. Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный неправильным использованием, описанным выше в разделе «Предостережения».

Представительство в России:
Россия, 129085, Москва, пр.Мира, 95, стр.1, офис 708
8 (800) 100-4715 (по России звонок бесплатный)
www.armytek.ru | service@armytek.ru

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.

Polski

BORN TO EXCEED armyTek®
NAJBARDZIEJ ZAAWANSOWANE TECHNICZNIE

Handy C2 VE

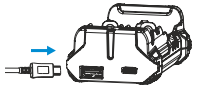
Przenośna ładowarka z funkcją Powerbank

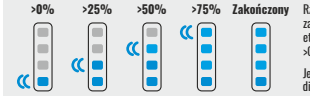
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybranie wyrobu Armytek Optoelectronics Inc., Kanada.
Prosimy zapoznać się z instrukcją przed użytkowaniem.

Ładowanie

1. Umieść akumulator Li-Ion tak, aby biegun dodatni był skierowany w stronę góry ładowarki.
2. Włóż kabel do złącza USB Type-C ładowarki i podłącz do sieci.



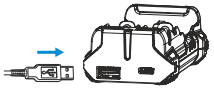


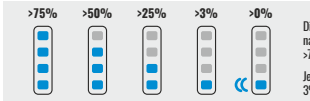
Rzeczywisty poziom naładowania jest zawsze widoczny. Miganie oznacza bieżący etap ładowania:
>0%, >25%, >50% lub >75%.

Jeśli ładowanie jest zakończone, wszystkie diody LED przestają migać.

Funkcja Powerbank

Aby uruchomić funkcję Powerbank, podłącz kabel do złącza USB Type-A ładowarki z zainstalowanym akumulatorem Li-Ion i podłącz ją do swojego urządzenia. Lub podłącz ładowarkę do swojego urządzenia za pomocą kabla, a następnie zainstaluj akumulator Li-Ion.





Diody wskazują aktualny poziom naładowania:
>75%, >50%, >25% lub >3%.

Jeśli poziom naładowania jest mniejszy niż 3%, dioda zacznie migać.

! *Nie zalecamy pozostawiania akumulatorów w ładowarce przez dłuższy czas, ponieważ może to z różnych przyczyn spowodować ich wycieki i uszkodzić wewnętrzne części urządzenia. Jeśli zauważysz jakiekolwiek oznaki uszkodzenia akumulatora, usuń go i oddaj do utylizacji.*

Specifications

Zestaw dostawy zawiera: ładowarkę, kabel USB Type-C, instrukcję.
Wejście: USB Type-C DC 5V / 4A
Wyjście: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Rozmiar / Waga: 95x54x31mm / 68g

Ostrzeżenia

- Przed użyciem ładowarki zapoznaj się z instrukcjami i przestrogami dotyczącymi używania ładowarki, akumulatora i urządzenia, które korzysta z akumulatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, ładuj tylko akumulatory Li-Ion, IMR.
- Nie używaj akumulatorów niskiej jakości do funkcji Powerbank.
- Nie ładuj baterii jednorazowego użytku, takich jak alkaliczne, cynkowo-węglowe, litowe lub innych, które nie są wymienione powyżej na liście dozwolonych. Korzystanie z nich może spowodować wybuch, pęknięcie lub wyciek baterii, powodując szkody materialne i/lub obrażenia.
- Urządzenie nie może być używane natychmiast po przemieszczeniu go z zimna do ciepłego pomieszczenia. Skroplona woda może uszkodzić ładowarkę. Zaczekaj, aż urządzenie dostosuje się do nowej temperatury otoczenia przed użyciem.
- Akumulatory należy trzymać z dala od ognia, aby zapobiec wybuchowi.
- Aby prawidłowo zainstalować, sprawdź biegunowość (+/-).
- Urządzenie powinno być używane tylko w pomieszczeniu. Ono nie powinno być narażone na deszcz lub śnieg.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w pobliżu wody lub mocno nagrzanych przedmiotów.
- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtyczką.
- Nie używaj ładowarki, jeśli jest ona w jakikolwiek sposób poważnie uszkodzona.
- Nie demontuj ładowarki.
- Demontaż może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, odłącz ładowarkę z gniazdka, gdy nie jest używana.
- Akumulatory muszą zostać usunięte z urządzenia, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas, aby uniknąć wycieku z akumulatora. Wyciekające lub uszkodzone baterie mogą powodować oparzenia kwasem przy kontakcie ze skórą, dlatego należy używać rękawic ochronnych do obsługi uszkodzonych akumulatorów.
- Nigdy nie ładuj akumulatora, który wykazuje oznaki wycieku, rozszerzenia / pęcznienia, uszkodzonej zewnętrznej osłonki lub obudowy, zmiany koloru lub zniekształcenia wyglądu.
- Upewnij się, że wybrane są prawidłowe ustawienia. Nieprawidłowe ustawienia mogą uszkodzić ładowarkę lub spowodować pożar czy wybuch.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, bez nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Użyj do podłączenia adaptera wkładanej wtyczki o odpowiedniej konfiguracji.
- Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, urządzeń grzewczych, otwartego ognia; unikaj skrajnie wysokich lub skrajnie niskich temperatur otoczenia i nagłych zmian temperatury.
- Prosimy używać ładowarki w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie używaj ani nie przechowuj jej w wilgotnym otoczeniu. Wszystkie łatwopalne lotne substancje należy trzymać z dala od miejsca pracy.
- Unikać wibracji mechanicznych lub wstrząsów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Bezpieczna temperatura pracy ładowarki wynosi od -10 do 40°C, a temperatura bezpiecznego przechowywania wynosi od -20 do 60°C.
- Unikaj zwarć w gniazdach lub innych częściach urządzenia. Nie dopuść do kontaktu metalowych przedmiotów z ładowarką. Może to spowodować porażenie prądem, nadmierne nagrzanie się lub pożar.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na ładowarce. Unikaj miejsc o silnym polu magnetycznym lub zakurzeniu. Może to spowodować nadmierne nagrzanie się lub pożar.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Akumulatory lub urządzenie mogą nagrzewać się przy pełnym obciążeniu lub wysokiej mocy ładowania.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pozycji pionowej lub poziomej.

Serwis i gwarancja

Bezpłatna naprawa gwarancyjna jest realizowana w ciągu 5 lat (z wyjątkiem baterii, ładowarek, kabli USB, przycisków i złączy objętych 2-letnią gwarancją) od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użytkowanie, jak opisano powyżej w części „Ostrzeżenia".

Przedstawicielstwo w Polsce:
ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska
+48 (85) 662-5598
www.armytek.pl | service@armytek.pl

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.

Suomi

BORN TO EXCEED armyTek®
TEKNISESTI EDISTYKSELLISIN

Handy C2 VE

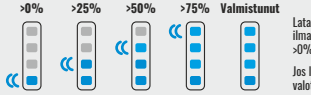
Kannettava laturi&virtapankki

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Kiitos kun valitsit Armytek Optoelectronics Inc., Kanada.
Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

Lataus

1. Aseta akku Li-Ion positiiviseen kosketukseen (+) laturin yläosa kohti.
2. Aseta kaapeli laturin USB Type-C liittimeen ja kytke laturi pistorasiaan.

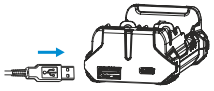


Latausta so aina näkyvissä. Vilkkuva valo ilmaisee latausta:
>0%, >25%, >50% tai >75%.

Jos laite on latautunut täyteen, kaikki led-valot lakkaavat vilkkumasta.

Virtapankki-toiminto

Virtapankki-toiminnon käynnistämiseksi, liitä kaapeli laturin USB Type-A liittimeen, kun Li-Ion akku on jo asetettu paikalleen, sen jälkeen liitä se laitteeseesi. Tai liitä laturi laitteeseesi kaapelin avulla, sitten aseta paikalle Li-Ion akku.



Led-valot ilmaisevat latausta:
>75%, >50%, >25% tai >3%.

Jos latausta on alle 3%, led-valo alkaa vilkkua.

! *Emme suosittele akkujen jättämistä laturiin pitkäksi ajaksi, koska ne voivat vuotaa eri syistä tai vahingoittaa laturin sisäosia. Jos olet huomannut mitään merkkejä akkuvirheistä, irrota akku laturista ja kierrätä.*

Osaluettelo

Pakkauksen sisältö: laturi, USB-Type-C-kaapeli ja käyttöohjeet.
Sisääntulo: USB Type-C DC 5V / 4A
Ulostulo: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Koko/ Paino: 95x54x31mm / 68g

Varoitukset

- Ennen laturin käyttöä, lue kaikki ohjeet sekä laturin, akun ja akkulaitteen varoitusmerkinnät.
- Tapaturmariskin välttämiseksi lataa vain Li-Ion ja IMR akkuja.
- Älä käytä huononlaatuisia akkuja virtapankki-toimintoa varten.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja, kuten Alkaline, Zinc Carbon, Lithium tai muita paristoja, joita ei ole luetteltu edellä mainitussa listassa, koska ne voivat aiheuttaa akun räjähdyksen, halkeamisen tai vuotamisen sekä omaisuusvahinkoa ja / tai henkilövahinkoa.
- Laitetta ei saa käyttää välittömästi sen jälkeen, kun se on tuotu kylmästä ilmasta lämpimään. Kondensoitunut vesi saattaa vahingoittaa laitetta. Odota, kunnes laite on mukautunut uuteen ympäröivään lämpötilaan ennen käyttöä.
- Pidä akut poissa tulen lähettyvilltä räjähdyksen välttämiseksi.
- Oikean kiinnityksen varmistamiseksi tarkista napaisuuden merkkivalot (+/-).
- Vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta sateelle tai lumelle.
- Älä sijoita laitetta veden tai erittäin kuumien esineiden läheisyyteen.
- Älä käytä laturia, jossa on vaurioitunut johto tai pistoke.
- Älä käytä laturia, jos se on vahingoittunut vakavasti jollakin tavalla.
- Älä pura laturia.
- Purkaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Jos haluat vähentää sähköiskun vaaraa, irrota laturi pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- Akut on irrottava laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan välttäkseen akun vuotamista. Vuotavat tai vahingoittuneet akut saattavat aiheuttaa happopalovammoja, kun ne ovat kosketuksessa ihon kanssa, joten käytä suojakäsineitä vahingoittuneiden paristojen käsittelyyn.
- Älä koskaan lataa akkuja, joissa on merkkejä vuotamisesta, laajentumisesta / turvotuksesta, vaurioituneesta ulkokäärees tä tai rungosta, värimuutoksesta tai vääristymästä.
- Varmista, että on valittu oikeat asetukset. Väärät asetukset voivat vahingoittaa laturia tai aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole asian edellyttämää kokemusta ja/tai tietoa. Poikkeuksena on ainoastaan tilanne, jossa käyttöä valvoo kyseisten henkilöiden turvallisuudesta vastaava henkilö tai josa kyseiset henkilöt ovat saaneet turvallisuutta valvovalta henkilöltä ohjeet, kuinka laitetta tulee käyttää. Lapsia tulee valvoa, että he eivät leiki laitteella.
- Laitteen kytkemiseksi pistorasiaan käytä sopivan rakenteista töpselisovitinta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, lämmityslaitteille, avotulelle. Vältä erittäin korkeita tai erittäin alhaisia ympäristön lämpötiloja ja äkillisiä lämpötilamuutoksia.
- Käytä laturia hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä käytä tai säilytä sitä kosteassa tilassa. Säilytä herkästi syttyvät haihtuvat aineet poissa toiminta-alueelta.
- Vältä mekaanista tärinää tai iskua, koska ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Laturin turvallinen käyttölämpötila on -10...40 °C ja turvallinen säilytyslämpötila on -20...60 °C.
- Älä oikosulje akkukanavia tai muita laitteen osia. Estä akkuja joutumasta kosketuksiin metalliesineiden kanssa. Se voi aiheuttaa sähköiskun, liiallisen kuumentumisen tai palovaaran.
- Älä aseta raskaita esineitä laturin päälle. Vältä alueita, joissa on voimakas magneettikenttä tai paljon pölyä. Se voi aiheuttaa liiallisen kuumentumisen tai tulipalon.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Ladattavat paristot tai laite voivat kuumentua täydessä kuormituksessa tai suuritehoisessa latauksessa.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi pysty- tai vaakatasossa.

Huolto ja takuu

Ilmainen takuukorjaus 5 vuotta ostopäivästä lukien (lukuun ottamatta paristoja, latureita, USB-johtoja, painikkeita ja liittimiä, joissa on 2-vuoden takuu). Takuu ei kata epäasiallisesta käytöstä johtunutta yllä olevassa kohdassa "Varoitukset" kuvattua vahinkoa.

Edustusto Suomessa:
Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland
+358 (50) 339-8075
www.armytek.fi | service@armytek.fi

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Svenska

BORN TO EXCEED armyTek®
MEST PERFEKT I DEN TEKNISKA ASPEKTEN

Handy C2 VE

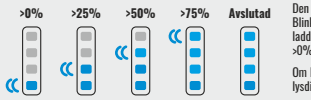
Portabel laddare med PowerBank-funktionen

ANVÄNDARHANDBOK

Tack för att du har valt produkten av Armytek Optoelectronics Inc., Kanada.
Läs anvisningarna före användning.

Laddning

1. Placera Li-Ion-batteriet så att den positiva kontakten vetter åt laddarens övre del.
2. Sätt i kabeln i laddarens USB-Type-C-kontakt och ansluta den till nätverket.



Den faktiska laddningsnivån är alltid synlig. Blinkar indikerar det aktuella laddningssteget:
>0%, >25%, >50% eller >75%.

Om laddningen är slutförd slutar alla lysdioder blinka.

Powerbank-funktionen

För att starta Powerbank-funktionen, anslut kabeln till laddarens USB Type-A-kontakt med Li-Ion-batteriet och anslut den till din enhet. Eller anslut laddaren till din enhet med en kabel och installera sedan Li-Ion-batteriet.

Dioder indikerar den aktuella laddningsnivån:
>75%, >50%, >25% eller >3%.

Om laddningsnivån är mindre än 3 %, blinkar dioden.

! *Vi rekommenderar inte att du lämnar batterier i laddaren länge, eftersom de kan läcka av olika skäl och skada enhetens inre delar. Om du upptäcker några tecken på ett defekt batteri, ta bort och kassera det.*

Specifikation

B I leveranssatsen ingår: laddare, USB-Type-C-kabel, instruktion.
Ingång: USB Type-C DC 5V / 4A
Utgång: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Storlek/vikt: 95x54x31mm / 68g

Varningar

- Innan du använder laddaren, läs instruktionerna och varningar till använding av laddaren, batteriet och enheten som använder batteriet.
- För att minska risken för skador, ladda endast Li-Ion, IMR-batterier.
- Använd inte batterier av låg kvalitet för Powerbank-funktionen.
- Ladda inte engångsbatterier som alkaliska, zinkkarboner, litium eller några andra som inte är listad ovan som tillåtna. Deras användning kan leda till att batterier exploderar, spricker eller läcker, vilket orsakar materiella skador och/eller fysiska skador.
- Enheten kan inte användas omedelbart efter man har fört den från kyla till värme. Kondenserat vatten kan skada laddaren. Vänta tills enheten anpassar sig till den nya omgivande temperaturen före användning.
- Håll batterierna borta från eld för att förhindra explosion.
- För korrekt installation, kontrollera polariteten (+/-).
- Enheten ska användas endast inomhus. Den får inte utsättas för regn eller snö.
- Använd inte eller förvara inte enheten nära vatten eller mycket heta föremål.
- Använd inte laddaren med en skadad ledning eller kontakt.
- Använd inte laddaren om den är skadad på något sätt.
- Plocka laddaren inte isär.
- Isärtagning kan leda till elektrisk stöt eller brand.
- För att minska risken för elektrisk stöt, dra ur laddaren ur uttaget när den inte används.
- Batterier måste tas bort från enheten när den inte används under lång tid för att undvika batterilläckage. Läckta eller skadade batterier kan orsaka syreförbränning vid hudkontakt, använd därför skyddshandskar för att hantera skadade batterier.
- Ladda aldrig ett batteri som visar tecken på läckage, expansion/svullnad, skadad ytterförpackning eller hölje, färgförändring eller utseendeförvrängning.
- Se till att inställningar är rätt. Felaktiga inställningar kan skada laddaren eller orsaka brand eller explosion.
- Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåger eller brist på erfarenhet och kunskap utan tillsyn eller instruktioner för användning av den person som ansvarar för deras säkerhet. Håll barnen borta från att leka med enheten.
- Använd rätt pluggadapter för anslutning.
- Utsätt inte enheten för direkt solljus, uppvärmningsanordningar, öppen flamma; undvik extremt höga eller extremt låga omgivande temperaturer och plötsliga temperaturförändringar.
- Använd laddaren i ett välventilerat område. Använd inte eller förvara inte i en fuktig miljö. Håll alla brandfarliga flyktiga ämnen borta från arbetsområdet.
- Undvik mekaniska vibrationer eller stötar eftersom det kan skada enheten.
- Den säkra arbetstemperaturen för laddaren är -10 till 40 °C och den säkra lagringstemperaturen är -20 till 60 °C.
- Undvik kortslutning i slitsar eller andra delar av enheten. Låt inte metallföremål komma i kontakt med laddaren. Det kan orsaka elektrisk stöt, överdriven värme eller eld.
- Placera inte tunga föremål ovanpå laddaren. Undvik platser med starka magnetfält eller damm. Detta kan orsaka överdriven värme eller brand.
- Rör inte heta ytor. Batterier eller enheten kan värmas upp vid full belastning eller hög laddning.
- Enheten är avsedd att användas i vertikalt eller horisontellt läge.

Service och garanti

Gratis garantireparation utförs under 5 år (utom batterier, laddare, USB-kablar, knappar och kontakter med 2 års garanti) från inköpsdatumet. Garantin täcker inte skador som orsakats av felaktig användning, som beskrivs ovan i avsnittet "Varningar".

Representation I EU:
Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland
+358 (50) 339-8075
www.armytek.fi | service@armytek.fi

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Norsk

BORN TO EXCEED armyTek®
TEKNOLOGISK MEST PERFEKTE

Handy C2 VE

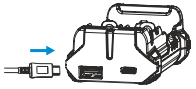
Bærbar PowerBank Lader

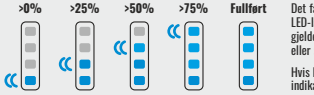
BRUKERVEILEDNING

Takk for at du valgte Armytek Optoelectronics Inc., Canada.
Vennligst les brukerveiledningen før bruk.

Lading

1. Plasser Li-Ion-batteriet slik at den positive kontakten er vendt opp til laderen.
2. Sett kabelen inn i USB-Type-C-kontakten på laderen og koble den til nettverket.



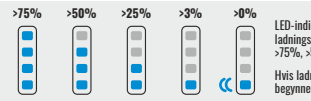


Det faktiske ladningsnivået er alltid synlig. LED-ladeindikatorene blinker for å vise gjeldende ladestadium: >0%, >25%, >50% eller >75%.

Hvis ladingen er fullført, slutter alle LED-indikatorene å blinke.

Powerbank-funksjonen

For å starte Powerbank-funksjonen, koble kabelen til USB Type-A-kontakten på laderen med Li-Ion-batteriet installert, og så koble den til enheten. Eller koble lading til enheten din med en kabel, og sett deretter Li-Ion-batteriet på.



LED-indikatorene angir det nåværende ladningsnivået:
>75%, >50%, >25% eller >3%.

Hvis ladningsnivået er lavere enn 3%, begynner LED-indikatoren å blinke.

! *Vi anbefaler ikke å forlate batteriene i laderen i lang tid, fordi de kan lekke av ulike årsaker og skade enhetens indre deler. Hvis du oppdager tegn på defekt av batteriet, ta det ut og lever til gjenvinning.*

Spesifikasjonen

Pakken inneholder: en lader, en USB-Type-C-kabel, en brukerveiledning.
Inngang: USB Type-C DC 5V / 4A
Utgang: 2x 4.2V / 2A | Powerbank: DC 5V / 2.5A
Størrelse / Vekt: 95x54x31mm / 68g

Advarsel

- Før du bruker laderen, les brukerveiledningen og advarselen for bruk av laderen, batteriet og enheten som bruker batteriet.
- For å redusere risikoen for skade må du kun lade Li-Ion, IMR-batterier.
- Ikke bruk batterier av lav kvalitet for Powerbank-funksjonen.
- Denne enheten er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, uten tilsyn eller instruksjoner om bruk av den ansvarlige for sikkerheten. Barn skal ikke leke med enheten.
- Bruk riktig pluggadapter for tilkobling.
- Ikke utsett enheten for direkte sollys, oppvarming, åpen flamme; Unngå ekstremt høye eller ekstremt lave omgivelsestemperaturer og plutselige temperaturendringer.
- Vennligst bruk laderen i et godt ventilert område. Ikke bruk eller oppbevar det i fuktig miljø. Hold alle brannfarlige, flyktige stoffer vekk fra arbeidsområdet.
- Unngå mekaniske vibrasjoner eller støt, ettersom dette kan skade enheten.
- Den sikre driftstemperaturen for laderen er -10 til 40°C, og den sikre lagringstemperaturen er -20 til 60°C.
- Unngå kortslutning i spor eller andre deler av enheten. Ikke la metallgjenstander komme i kontakt med laderen. Det kan forårsake elektrisk støt, overdreven varme eller brann.
- Ikke plasser tunge gjenstander på laderen. Unngå steder med sterke magnetfelter eller støv. Dette kan forårsake for mye varme eller brann.
- Ikke rør varme overflater. Batterier eller enheter kan varme opp ved full belastning eller høy ladestyrke.
- Enheten er beregnet til bruk i vertikal eller horisontal stilling.

Service og garanti

Gratis garanti reparasjon utføres i 5 år fra kjøpsdatoen (unntatt batterier, ladere, USB-kabler, knapper og kontakter med 2 års garanti). Garantien dekker ikke skader forårsaket av feil bruk, som er beskrevet ovenfor i Advarsler-delen.

Er representert I EU:
Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland
+358 (50) 339-8075
www.armytek.fi | service@armytek.fi

ISO 14001 CERTIFIED ISO 9001 CERTIFIED

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.